



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九四年十二月十四日（星期三）

目 錄	頁
港督會見日本首相	1
政府就收回僱傭（修訂）條例草案作出回應	2
司徒華議員撤回有關預委會動議	3
運輸司宣布鐵路發展策略	4
政府土地今拍賣成交價一億七千萬	6
稅務局進一步打擊逃稅活動	6
向藥劑及毒藥上訴審裁處理提出上訴的費用調整	7
建築署憑章越設計奪金獎	8
當局擬封閉大角咀僭建物	9
政務總署掃蕩無牌賓館	9
香港教育學院學費	10
深水埗體育滅罪禁毒嘉年華	11
林煥光出任教育署署長	12
總督商務委員會新成員名單	12
沙田和元朗暫停供水	13
當局擬封閉馬頭圍僭建物	14
外匯基金運作	14

港督會見日本首相

港督彭定康今日(星期三)在東京展開其訪問行程。這是他以香港總督的身份前往日本作第二次官式訪問。

他與日本首相村山富市及外務大臣河野洋平會面。他亦與 SECRETARY—GENERAL, NEW FRONTIER PARTY, MR ICHIRO OZAWA 及前日本首相細村護熙交換意見。

港督在與首相村山富市會面時指出，日本在香港經濟的投資不但龐大，而且日益增長。他在概述香港近期發展時表示希望日本在一九九七年前及以後，均會繼續成爲香港其中一個最大的貿易夥伴及投資者。

他指出，香港的成功實有賴聯合聲明中所列明的法治、其他權利及自由。一九九七年後，這些仍會繼續支持香港的成功。

外務大臣河野洋平在與港督會面前，接受新聞界拍照時表示，彭定康的訪問行程非常緊湊，包括出席多個會議及公開活動等。他表示這正反映出日本與香港之間強大而密切的聯繫。

港督的發言人表示，港督與日本政府和政界領袖進行一連串有用、資料豐富和內容廣泛的討論，今日的會議提供機會，詳細討論香港／日本的關係。

發言人補充說，香港與日本有着重要的經濟和貿易聯繫，而彼此對價值有同樣的看法。

在與河野洋平會面後，港督到達東京 KAIKAN，在一個接待會上與日本商界領袖見面，隨後他出席由 JAPAN/HONG KONG SOCIETY、港日經濟合作委員會、香港貿易發展局，以及香港政府駐東京經濟貿易事務處聯合主辦的午餐會，並發表演說。

港督向在場六百多位嘉賓發表演說時列舉自兩年前在同一場合發表演說後香港所達到的成就。香港的按人口平均計算的本地生產總值已超越了澳洲、加拿大和英國；香港已由最大貿易體系第十位躍升至第八位；香港現正進入經濟增長的第三十四年；自一九九二年起，有十五萬三千間新的商行在香港設立，並有多七百餘間外資公司在香港註冊，使其總數達到三千九百間。

他表示注意到經濟關係的增長和人際聯繫的增長是互相配合的，在香港居住和工作的日本人數目已由一萬四千人增加至二萬人，十年前的數目僅爲七千人。

他說：「日本與香港之間的貿易總數現約爲二百億美元，約佔香港的全球貿易總額約百分之十一。」

「你們是香港製造業的最大外國投資者。你們在香港的工業投資約值二十億美元，在香港每四間銀行便有一間是日資的。」

日本公司亦在協助香港建設未來方面擔當一個重要角色。

彭定康說：「百分之二十六與新機場計劃有關的大型基建工程由日本公司獲得。」

談及香港於一九九七年後會否繼續繁榮的問題，港督表示他對此是樂觀的，只要支持一國兩制概念的聯合聲明能維持不變。

彭定康說：「在我們的制度下，我們有法治；在我們的制度下，商業上可以公平競爭，法庭內人人平等；在我們的制度下，我們是開放和問責的；在我們的制度下，合約是不會因政治取向而批出；在我們的制度下，未經在法庭答辯不能取消契約；在我們的制度下，締結商業協議後不可一走了之。」

「只要香港的制度繼續存在，而我相信這是一定會的，香港會繼續繁榮。」

港督將於明日會見其他內閣成員，包括大藏相武村正義和通產部長橋本龍太郎。他並會主持第十七屆港日經濟合作委員會和日港經濟合作委員會合辦的聯席會議開幕禮。彭定康亦會與日本經濟機構聯合會（THE JAPAN FEDERATION OF ECONOMIC ORGANISATIONS）主席 MR SHOICHIRO TOYODA會面。此外，他亦會在日本國家新聞協會（JAPAN'S NATIONAL PRESS CLUB）致辭並回答提問，以及接受數家傳媒機構的訪問。

完

政府就收回僱傭（修訂）條訂草案作出回應

政府發言人今日（星期三）表示很遺憾必須收回一九九四年僱傭（修訂）條例草案。

發言人說，這是由於一個非常重要的原則受到危害。

他說：「該修訂條例草案大大提高僱員的遣散費及長期服務金，而這改善方案是基於勞工顧問委員會經討論後作出的決定。」

他指出，勞顧會是向政府就勞工事務提供意見的主要諮詢機構。僱員及僱主均有選舉他們的代表進入勞顧會負責商討勞工政策及立法建議。

「勞顧會過往有很優良的紀錄，以僱員及僱主均可以接納的步伐大大改善工人的福利，勞顧會每項建議均是經過很耐心、體恤及仔細的商討後作出的。我們一定不可以未經商討便輕率或突然推翻勞顧會的建議。」

「這樣做會危害我們的勞資關係。此外，勞顧會一向是僱員及僱主代表以諒解及有建設性方式去商討事務的渠道，該委員會的公信力亦會因此受損。」

「我們會向勞顧會反映立法局的意見，我們打算盡快諮詢勞顧會下一步應該如何做。」

他解釋說：「政府是按照立法局會議常規而行事。會議常規訂明提交條例草案的議員在條例草案任何立法階段開始前，可以隨時收回條例草案。」

完

司徒華議員撤回有關預委會動議

立法局議員司徒華在今日（星期三）的立法局會議中，撤回他原先提出批評預委會及有關設立臨時立法會建議的動議，以抗議政府在一九九四年僱傭（修訂）條例草案經劉千石議員修訂而通過委員會審議階段後，撤回該項條例草案。

另外，立法局通過一項由林鉅津議員提出並經李華明議員修訂的動議，促請政府即時把綜合社會保障援助計劃給予單身老人的標準援助金額增加至每月二千三百元，並把其他類別老人的標準援助金相應提高。李華明議員亦因不滿政府撤回一九九四年僱傭（修訂）條例草案，而撤銷他提出的修訂。

衛生福利司代表政府在動議辯論中發言。

議員就下列附屬法例，對釋義及通則條例提出共五項動議：「選區分界及選舉事務委員會（選民登記）（功能組別及選舉委員組別）規則」、「一九九四年選區分界及選舉事務委員會（選民登記）（地方選區）（修訂）（第二號）規例」、「一九九四年商品交易條例（修訂附表一）令」及「一九九四年競選費用（市政局及區域市政局）最高限額令」。

除有關「一九九四年商品交易條例（修訂附表一）令」的一項動議，以及有關「一九九四年競選費用（市政局及區域市政局）最高限額令」的兩項動議其中一項被否決外，其餘三項動議均獲得通過。

衛生福利司就輻射條例提出的動議亦獲得通過。

會議中，有三項條例草案提交立法局作首讀及二讀，並押後辯論。三項條例草案為應受國際保護人員及劫持人質條例草案、一九九四年工業訓練（製衣業）（修訂）（第二號）條例草案及由黃匡源議員提出的嘉道理農場暨植物園公司條例草案。

在今日恢復辯論的五項條例草案之中，一九九四年僱傭條例（修訂）條例草案經修訂通過委員會審議，但被政府當局撤回。一九九四年僱員再培訓（修訂）條例草案及一九九四年舞弊及非法行為（修訂）（第二號）條例草案獲三讀通過，無需修訂。污水處理服務條例草案及海上貨物運輸條例草案則經修訂後獲三讀通過。

政府官員在會上提交了十份一九九四年至九五年度會期內文件供立法局省覽。

議員提出共十八項問題，其中六項由政府官員口頭答覆。

完

運輸司宣布鐵路發展策略

運輸司鮑文今日（星期三）宣布鐵路發展策略的詳情，繪述香港鐵路系統的未來發展計劃。

鮑文說：「該策略將對改善香港的交通網絡大有裨益，減低路面擠塞，支援新界區未來的房屋發展和協助香港的經濟增長。」

策略擬議予最優先考慮，以期在二零零一年完成的三條鐵路如下：

西部走廊——將包括以下三種鐵路服務：

- （甲） 港口鐵路線 由邊境經錦田及荃灣至葵涌的港口鐵路貨運站。
- （乙） 過境客運線 由邊境至西九龍的終站，該終站將毗鄰機場鐵路的九龍站。
- （丙） 近郊客運線 連接新界西北部與西九龍，途經錦田、元朗、天水圍，並以屯門北為終站。（日後可考慮將該線伸展至屯門市中心。）

地鐵將軍澳支線——該線將連接現時的藍田站與寶林。為減輕因此而產生的轉車擠塞情況對現時地鐵鰂魚涌站的影響，現時的地鐵觀塘線或須由鰂魚涌伸展至天后。

東九龍線——該線包括將現時的九廣鐵路由紅磡經地底伸展至尖沙咀和用鐵路連接馬鞍山與大圍。（在稍後階段可考慮將九廣鐵路進一步由尖沙咀伸展至西九龍和興建鐵路由鑽石山經九龍灣填海區連接紅磡。）

粗略估計顯示該三項獲最優先考慮的計劃所需的費用總數約為五百億元至五百六十億元左右（以一九九四年價格計算）。

該策略亦建議當局在將來考慮在香港島建造三條鐵路，該等鐵路為連接鴨脷洲和添馬的南港島線；連接上環和青洲的西港島線和由中環經中環灣仔填海區至天后的北港島線。

該策略將興建西部外走廊，由屯門經大嶼山陰澳連接青洲，和興建第二條港口鐵路線連接元朗和大嶼山的建議列為長遠方案。

實施該等較長遠的方案的時間須視乎未來的土地填海和發展計劃而定。

關於該三項獲最優先考慮的計劃，鮑文說：「下一步工作會由政府邀請九廣鐵路公司和地下鐵路公司分別就興建西部走廊鐵路和地鐵將軍澳支線提交建議。」

關於東九龍線的建議將需要作進一步的研究。

鮑文說：「由於這些計劃的大部分開支均會是在一九九七年後始支付，聯合聯絡小組的中方成員已獲知會該策略。」

「當我們在稍後階段獲得每項計劃所建議的建造時間、範疇和財務細節後便會再全面諮詢中方，然後才作出有關計劃的執行決定。」

他說：「擬議的西部走廊鐵路，所引起的跨境問題可以由剛成立的中英雙方關於香港與內地跨境大型基建協調委員會討論。」

完

政府土地今拍賣成交價一億七千萬元

地政總署今午（星期三）以底價一億七千萬元售出一幅政府土地。

該幅土地位於葵涌第二十六區，由GAY SIERRA COMPANY LIMITED購得。土地面積六千二百四十二平方米，作貨倉及公眾停車場用途。

發展商須於一九九七年十二月三十一日或該日前，完成建築面積不少於三萬五千五百八十平方米的樓面。

另一幅位於元朗公園北路面積八千四百三十一平方米作住宅用途的土地，地政總署因沒有人競投而收回，該幅土地底價為三億八千萬元。

是次拍賣在香港大會堂音樂廳舉行，由政府地政監督吳恒廣主持。

完

稅務局進一步打擊逃稅活動

稅務局局長歐陽富今日（星期三）表示，稅務局在一九九五／九六年會額外增設一個實地審查組，進一步打擊逃稅活動。

歐陽富在出席立法局財政事務委員會時說，這會令打擊逃稅的實地審查組增至八組。

他說：「我們預期這新增設的小組每年處理多一百二十宗個案，及追回七千二百萬元的補繳稅款和罰款。」

「我希望在一九九四／九五年處理約共一千四百多宗調查和實地審查個案，以及收回合共十一億元的補繳稅款和罰款。」

歐陽富指出，這較去年評定的實際補繳稅款及罰款增加了百分之十七。

他說：「但是，我們不會因此而自滿。我期望在一九九五／九六年能有百分之十八的增長，即十三億元。」

歐陽富向立法局議員說，打擊逃稅仍然是稅務局工作上一個重要的項目。

他說：「在我們的低稅制下，是沒有藉口逃稅的。納稅人必須繳付他們應付的稅款。」

至於避稅問題，歐陽富說，政府已就推行措施對付利用服務公司避稅的建議進行諮詢。

他說，諮詢後已決定透過特定法例對付這些「偽裝受僱」的個案。

他說：「有關法例現正擬備中，預算於一九九五年初提交行政局和立法局。」

他補充說：「另外，我將發出稅務指引，處理涉及利用稅務條例現有條文向服務公司繳付誇大管理費的個案。」

歐陽富說，一九九四／九五年的一項主要發展是在一九九四年四月一日實施綜合報稅表制度。

他說：「個別人士現以單一報稅表的方式將來自某些應課稅來源，如就業、物業及非有限公司營業的收入申報。」

「這不但因減少納稅人填交報稅表的數目而將稅務局的工作精簡了，並且令有超過一項收入來源的納稅人要做的事情簡化了。」

他補充說：「推行新制度表示邁向簡化課稅制度的另一步。採用新制度刪除了二百五十四個職位及每年節省大約五千二百八十萬元。」

歐陽富就稅務局的整體表現說，他的職員會繼續將為納稅人提供高質素的服務作為最重要的任務。

他說：「我很高興稅務局的服務承諾能大部分達致目標。我的內部服務標準研究小組將繼續與來自社會各階層成員組成的獨立服務承諾關注委員會工作，檢討服務承諾的目標及建議推行新的承諾。」

完

向藥劑及毒藥上訴審裁處提出上訴的費用調整

政府打算將向藥劑及毒藥上訴審裁處提出上訴的費用，由現行的五百元提高至八百三十五元。

政府發言人表示，根據衛生署的研究顯示，目前的收費水平並不足以支付成本。

新的收費將於星期五（十二月十六日）在政府憲報刊登，並會於十二月二十八日起生效。

完

建築署憑卓越設計奪金獎

建築署的元朗屏山觀廷書室修葺工程今日（星期三）獲得亞洲區建築師學會頒發「文物保護工程項目」金獎。

亞洲區建築師學會是一個擁有十五個亞洲區國家建築師學會為成員的組織，包括西面的巴基斯坦，東面的菲律賓，北面的中華人民共和國，以至南面的印尼。

亞洲區建築師學會的宗旨包括培養及維持專業交流、資料合作及會員間的協助，推廣社會對建築師角色的認可，專業建築學為社會提供的服務，在建設環境範疇內的研究和技術提升。

亞洲區建築師學會大獎每兩年舉辦一次，並分為四個項目，其目的為對可作典範的建築設計工程作出表揚，並藉此鼓勵亞洲區士氣和亞洲區建設環境的發展和改善，以及促進建築學和建築師在亞洲區國家的社會經濟及文化生命中的認識。

設立這個獎項的目的同時證明優良的建築工程是對人類環境作正面影響的主要部分，及亞洲區建築物發展並不一定與地方文化價值觀、國家身分或亞洲發展中國家的天然環境形成不協調。

位於元朗屏山的觀廷書室是鄧族第二十二世祖鄧香泉為紀念其父親鄧觀廷而興建，於一八七〇年在坑尾村落成，提供祭祀和教育的雙重用途。

觀廷書室興建時正值鄧族經濟十分富裕。屏山地區內建有多個書室，族中年輕的一輩在書室內研習學問，循清朝科舉制度考取功名，進身仕途，從而提升家族在社會上的地位。

盡管科舉制度於一九〇四年廢除，該書室仍繼續是鄧族後人的學習地方，直至第二次世界大戰後初期。

觀廷書室是一所兩進式連天井的建築物，書室牆壁的上半部用上好的青磚，下半部及屋內重要支柱則用花崗石建造。書室的祖龕、斗拱、屏板、牆畫、屋脊裝飾、簷板及灰塑都是絕佳的建築特色，充分反映當時工匠的精湛技藝。

觀廷書室的修葺工程於一九九一年由建築署展開，使其昔日的光采重現眼前，而費用則由英皇御准香港賽馬會捐助。

完

當局擬封閉大角咀僭建物

建築事務監督擬封閉位於大角咀的一個僭建物，以便在不影響其他住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該僭建物在塘尾道二十二號一幢大廈的十字樓搭建，作居住用途。

當局根據建築物條例擬於明年一月十三日向香港法院申請封閉令的通告，已在有關建築物張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

完

政務總署掃蕩無牌賓館

政務總署聯同警方昨日（星期二）在尖沙咀展開一項掃蕩非法經營賓館的行動，巡查了七間懷疑無牌經營的賓館。

一名男子及一名女子被拘捕。他們涉嫌無牌經營賓館，違反旅館業條例第五條的規定，稍後將被發予傳票。

兩人現已獲准保釋外出。

政務總署助理署長施挺新強調，政府不會容忍任何非法經營的賓館。他相信今次行動將可向業內人士清楚表達有關信息。

他說，該署會繼續致力打擊這些無牌旅館，確保在本港經營的賓館符合規定的安全標準。

他補充說：「當局會定期在各區進行巡查行動，尤其在問題較嚴重的區域。」

目前全港共有三百四十間領有牌照的遊客賓館。

自去年九月政務總署開始在全港各區進行大規模巡查以來，已有一百九十一間賓館結束營業。

施挺新呼籲市民向政務總署牌照事務處提供有關無牌賓館的資料。舉報熱線為八八一 七零三四。

完

香港教育學院學費

政府今日（星期三）宣布，香港教育學院將分兩階段，於二零零零／零一年達到收回其課程學費百分之十八成本的目標。

政府發言人說：「此舉可使中學畢業生更容易負擔該學院的學費，從而鼓勵他們加入教師行列。」

根據此項新安排，香港教育學院職前訓練課程的學費在新永久校舍於一九九七年落成前的兩個學年，即一九九五／九六及一九九六／九七年，每年提高百分之二十；而其後四個學年則每年增加約百分之三十。

換言之，職前訓練課程於一九九五／九六年的新學費是一萬零四百四十元，而其後三年的指示性學費分別為一萬二千五百三十元、一萬六千二百六十元及二萬一千零九十元。

發言人說：「學費增加並不會令現正在學院修讀全日制職前訓練課程的貧窮學生有困難，因為他們將有資格按照『本地專上學生資助計劃』申請資助。該計劃由於不設金額限制，因此較他們以往可以申請的『學生資助計劃』提供更大的幫助。」

「本地專上學生資助計劃」的津貼額包括學費及學術費用，並會自動因應學費增幅而作出調整。

發言人強調：「政府一貫的政策是沒有學生會因為經濟能力而不能接受高等教育；這項政策將維持不變。」

政府成立香港教育學院，再次肯定對改善師資培訓的承諾，藉以提高學校教育的質素。

教育學院的新永久校舍將於一九九七／九八年落成，為學生提供更高質素的設施。

發言人表示，香港教育學院課程的學費收回百分之十八成本這個目標，與其他教資會資助院校課程的學費收回百分之十八成本的既定政策是一致的，旨在使學生及社會在分擔高等教育和師資培訓的成本上作出合理的平衡。

他說：「雖然我們希望使有能力支付學費的人作出更大的承擔，但教育仍然是我們最大的開支項目；同時政府繼續大幅資助高等教育和師資培訓的經費，估計一九九五年／九六年的新學費約為收回成本率的百分之七點一。」

完

深水埗體育滅罪禁毒嘉年華

深水埗區將於明年一月八日（星期日）舉辦一項體育、滅罪、禁毒嘉年華，提醒市民吸毒的禍害及提高他們對撲滅罪行措施的認識。

該嘉年華會為深水埗區節連串精彩節目之一，將於深水埗運動場舉行。

該項活動由深水埗政務處、深水埗撲滅罪行委員會、市政局、香港禁毒常務委員會、深水埗體育會及東方冬泳會聯合主辦。

深水埗區議會及深水埗區節統籌委員會贊助。

嘉年華會節目豐富，包括金龍舞獅表演、警察風笛隊、禁毒和防止罪案宣傳展覽、攤位遊戲及幸運抽獎。

免費入場券及遊戲券將於明日（星期四）起在下列地點派發：

- * 深水埗政務處——九龍元州街二九〇至二九六號西岸國際大廈六字樓

- * 深水埗區康樂體育及市容辦事處——深水埗麗閣邨麗蘭樓 S 7 至 S 9
- * 深水埗體育會——深水埗麗閣邨麗英樓 S 1 2 至 S 1 3
- * 東成針車有限公司——深水埗南昌街六十一至六十五號東成大廈地下。

完

林煥光出任教育署署長

副教育統籌司林煥光將於明日（星期四）正式出任教育署署長一職，代替出任房屋司的黃星華。

以下是新任教育署署長的個人簡介：

林煥光

四十三歲，於一九七四年加入政務職系，並於一九九三年晉升至現時的首長級乙一級政務官。他曾在前新界民政署及政務總署、財政科、前環境科，以及前行政立法兩局非官守議員辦事處任職。一九八七年在哈佛大學受訓完畢回港後，任布政司的政務助理，其後任區域市政總署副署長。一九九一年至一九九三年，他任副公務員事務司，其後出任現時副教育統籌司的職位。

完

總督商務委員會新成員名單

政府今日（星期三）公布總督商務委員會的新成員名單。

總督商務委員會的所有現任成員均再獲港督委任，任期兩年。他們現時的任期將於十二月三十一日屆滿。港督並委出四名新成員，任期兩年，由一九九五年一月一日起生效。

總督商務委員會於一九九二年十月成立，目的是讓港督能就如何保持香港有利商業活動的環境及政府政策對本港商業活動的影響等，聽取更廣泛的意見。

政府發言人說：「在過去兩年，總督商務委員會討論了很多影響本港經濟及商業活動的問題，範圍很廣，包括通脹、競爭情況、勞工短缺、退休保障、美國延續予中國最惠國待遇、烏拉圭回合多邊貿易談判結果對本港經濟的影響、貪污和商業道德，以及土地供應、規劃及重建程序等。」

「委員會成員坦率地發表意見，有助港督及委員會中代表政府的高級官員了解商界對這些問題的看法。」

他補充說：「某些問題上，政府徵詢委員會的意見後，在作出決定時，已考慮其建議。有關問題包括政府就競爭政策的決定，要求消費者委員會對本港經濟特定的範疇進行一連串研究；加強消委會的資源，令該會能在鼓勵競爭及促進消費者利益方面，擔當更積極的角色；訂定二十四小時開放落馬洲邊境通道的安排，以及為商界制訂道德標準守則。」

再獲委任的委員會成員是鄭維志、鄭明訓、祈利時、馮國經、葛賚、郭炳湘、李業廣、利國偉、李澤鉅、羅康瑞、薩秉達、黃子欣、王守業、吳光正、胡應湘及榮智健。

四名新任的成員分別是鄭維健、張永霖、文禮信及黃家哲。

布政司、財政司及工商司是委員會的官守委員。

完

沙田和元朗暫停供水

沙田區部分樓宇的食水供應星期五（十二月十六日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括銅鑼灣村、安定台、田寮及位於安樂路、道風山路和銅鑼灣山路的所有樓宇。

此外，為方便接駁水管，元朗區部分地方的食水和沖廁水供應亦將於星期六（十二月十七日）晚上十一時至翌日晚上十一時暫停。

受影響地方包括鳳池村、振興新村、涌口村、東頭圍新村、鈞樂新村、東頭工業區、楊屋村、楊屋新村、大井圍、大井吳屋村、福慶村、盛屋村、林屋村和西頭圍。

朗屏邨的食水供應亦將會轉弱。

完

當局擬封閉馬頭圍僭建物

建築事務監督擬封閉位於馬頭圍一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該單層僭建物在北帝街六十四至六十六號一幢大廈的一字樓搭建，作居住用途。

當局根據建築物條例，擬於一九九五年四月十九日向香港法院申請封閉令的通告，今日（星期三）在有關建築物張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十二月十四日

	百萬元計
開市戶口結餘	一一四七
收市戶口結餘	一三八九
改變原因：	
貨幣市場活動	增一五九
流動資金調節機制今日運作	增八三

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增一七二
上午十時	增一七二
上午十一時	增一六二
正午十二時	增一六二
下午三時	增一六二
下午四時	增一五九

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	三點七五厘	五點七五厘

港元外匯指數 (TWI) : 121.8 * + 0.0 * 14.12.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點七九厘
一個月屆滿	五點一九厘
三個月屆滿	五點六九厘
六個月屆滿	六點一六厘
十二個月屆滿	六點八六厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十七個月	二六零五	六點三五厘	九十八點八一	七點三七厘
二十三個月	二六一一	六點九零厘	九十八點八四	七點七零厘
二十八個月	三七零四	六點一五厘	九十六點五七	七點九一厘
三十四個月	三七二零	七點二五厘	九十八點三九	八點零四厘
五十七個月	五九零九	七點四五厘	九十六點九七	八點三九厘

總成交額

一百八十四億八千三百萬元

完